
黒い二、三十人の女



遠藤良太

登場人物

レプゴー

シュピーレン大公国の国境領の村に住む男。村びとの中でただ一人字が読め、その信心深い生活に誰もが敬意を払っている。生き別れの娘から手紙が来たと言って都へ向かう。

*このレプゴーという名前は、13世紀に成立したドイツ最古の法律書『ザクセンシュピーゲル』を編纂したアイケ・フォン・レプゴウから。

プワスキ

シュピーレン大公国の国境領の村に住む若者。腕の立つ革なめし職人でレプゴーを神聖視している。レプゴーが都へ行く際、志願して同伴するが、途中、パノプティコンと呼ばれる監獄に囚われた際、レプゴーに見捨てられ、その後、思わぬ行動に出る。

*プワスキの名前は18世紀に活躍したポーランド生まれの軍人、カジミエシュ・プワスキか

ら。

シュピーレン大公シュピーゲル

シュピーレン大公国の若き大公。常に人民の事に気をかけている善人だが、補佐官のファードンから見れば、情や義といった物を国政の基準にしているため、政策の現実性に欠ける。また飼育しているトランシルヴァニア・マイマイと自動人形の開発に夢中で国政に対してもそれほど積極的ではない。

*シュピーレン (spielen) はドイツ語で「遊ぶ」「演じる」「ゲームをする」の意味。シュピーゲル (Spiegel) は「鏡」の意味。鏡は裏表とか左右逆というイメージ。またシュピーゲルの先代がオイレンと言われているので、14世紀に実在したと言われるドイツの有名ないたずら者ティル・オイレンシュピーゲル (Till Eulenspiegel) の名も隠されています。

ファアーデン補佐官

アルフレド・フォン・ファアーデン。大公の補佐官。腹心とも言うべき男。正義や善悪をはなから幻想とと思っている冷徹な現実主義者。大公領の政治の大部分がこのマキャベリスの辣腕に拠っている。シュピーレン大公国の未来を心から憂い、エスターライヒの侵攻を止めるため一計を案じる。ネイダフと名乗る男としばしば会話をしている様子。

*ファアーデン (Faden) という名前はドイツ語で「糸」の意味です。「糸」の擬人化であるファアーデンに込められた意味は「操り人形」。

ネイダフ

ファアーデンがよく会話をしている陰の男。ファアーデンの叛意を宥めたり煽ったりする。実際には登場しない役。

*ファードン (F-A-D-E-N) を逆さから読むとネイダフ (N-E-D-A-F) に。また「糸」に対して「縫い針」を表すドイツ語ネーデル (Nadel) と音が似ています。ここにもネイダフという存在の謎が隠されています。

アイヒロット

レプゴーが旅の途上のパノプティコンで出会う少女。記憶を亡くしており、親を探していると言語。娘に会いに都へ行くというレプゴーに感動し案内役を申し出る。

*19世紀の詩人ルードヴィッヒ・アイヒロット (アイヒロート、「ビーダーマイヤー」の名の由来となった人物) から拝借。

ペルネル夫人

プワスキの母。しっかり屋でレプゴーの事を心から尊敬している。

*モリエールの『タルチュフ』では、人の良いオルゴンがペテン師タルチュフに騙されますが、そのオルゴンの母親の名前がペルネール。

エルミル

プワスキの妻。ペルネル夫人とは気が合わない。レプゴーをあまり好いていないような事を言っているが、実はレプゴー（あるいは、村の男たち）と不義密通の仲である。

*この名前もモリエールの『タルチュフ』から。上述のオルゴンの妻がエルミール。

マリアヌ

プワスキとエルミルの女兒。糞・便・尿の話ししかない白痴気味の少女だが、言う事は的を得ている。

*この名前もモリエールの『タルチュフ』から。上述のオルゴンの娘がマリアヌ。

ヘルマン・ベーゼ博士

大公が召し抱える工学技術者。大公の注文で「人間らしいロボット（自動人形）」の開発に明け暮れている。

*この博士の名前は、最後のエンドロールに文字として登場する以外は出てこない。ベーゼはドイツ語で「悪い」という意味。

スラ 《Sulla》

ベーゼが考案した新式のロボット。ただし人間的な知性を入力しすぎたため、両親を求めて研究所から脱走してしまう。

*こちらにも『R.U.R.』に登場するロボットの名前。やはり元はローマの有名な将軍の名前である。

マリウス 《Marius》

ベーゼが作った旧型のロボット。

*カレル・チャペックの戯曲『R.U.R.』に登場するロボットの名前。元はローマの有名な將軍の名前である。

ステッティン

ハンス・ゲオルグ・フリードリッヒ・フォン・ステッティンと名乗るパノプティコン牢獄の看守。彼の出す謎に答えると釈放される。

トンとチンとトン

パノプティコン牢獄に掴まっている異国の商人。うち二人は何故か名前が同じ。*プツチ

一ニのオペラの『トゥランドット』にピン、ポン、パンという3人の高官が出てきますが、その発想です。しかし、うち2人は同姓なので、トン、チン、トンなのです。

梯子は一般に「高さ」「段階」を意味する。

人間的には「階級社会」とそれに対する特に「野心」を意味する。

精神的には「昇天」や逆に「下降」意味し、天上界や地獄への道ともなる。

ヤコブの夢に出て来る梯子は「神の啓示」を意味した。

俗信では、梯子の下を通る事は「処刑台」を連想させ、

フロイトは梯子を「性行」と結び付ける。

-----『シンボル事典』より

第1場 ライターシュプロッセの城、見えない女たち。

大公の居城。秘密の部屋。シュピーレン大公シュピーゲルが、座している。周りに椅子が何脚があるが、他には誰もいない。

大公（椅子の一つに）ポリーさん・・・ポリーさん。どうしてそんなに機嫌が悪いのですか。ポリーさん。・・・ふう、ご機嫌を直していただけますか。（隣の椅子に）ルシーさん。なんとか言っ

げて下さいよ。あなたから言ってもらえれば・・・

ポリーの動きを大公は目で追う。

大公 無理ですか。そうですよね。無理ですよね。ポリーさんは、あなたの目には入っていないというわけだ。それでは、アマーリエ。あなたはと思います。いえ、そうペンギンや縞馬の白黒には意味がある。ペンギンは、空の敵からは、海に溶け込むように背中が黒。水中の敵からは、空に溶け込むように、腹が白。そう、アマーリエ。あなたは天才だ。それが、ポリーさんには、分らない。では、ドロテーアさん。縞馬は？そう、群れで固まった時、外敵から単体を区別できないように、縞でごちやごちやにするんです。しかも！しかも！白い部分と黒い部分で表面の温度が変わって気流が起きる！イコール涼しい！ポリーさん聞いているんですか。じゃあ、パンダはどうだ？意味があるんですか、竹やぶの中に、白と黒！保護色か？保護色かと聞いているんです。ポリーさん！あ！（ポリーの態度に怒り立ち上がる）また、どうして、そういう態度を取るんですか。少しは私の気持ちになってみたらどうです。大体、ポリーさんは、わがままが過ぎますよ！ねえ、アンナさん。ほら、わたしがいいたいのは、パンダは、特に外敵や（ポリーの椅子に近寄ると、ポリーに突き飛ばされる）あ！なにするんですか、あぶないじゃないか！おしおきです！（つかつかとポリーに歩み寄る）ポリーさーん！（ポリーの手を取るが、暴れられ、バタバタしているうちに平手打ちをされる）・・・痛い。（ひどく落ち込んで自分の椅子に座る）

ノックの音。すぐに補佐官のファーデンが入って来る。

ファーデン どうなさいました？大公。

大公 なんでもない。それより、ここには入らないようにと言っておいたはずだが。

ファーデン ここに入らないと、大公様とお話が出来ませんゆえ。

大公 閣議の時間があるではないか！

ファーデン 恐れ入りますが、この一月閣議は開かれておりません。

大公 なぜだ？

ファーデン はて、私は、シュピーレン大公シュピーゲル様のご都合により、と聞いておりますが。

大公 それは、私ではないか。それは、私ではないか。それは、私ではないか。ファーデン！

ファーデン 为什么呢。

大公 私が嫌いな物は、なんだ？

ファーデン ブロッコリと牛蛙と、記憶いたしておりますが・・・。

大公 では、そこにイヤミと付け加えてもらおうか。

ファーデン かしこまりました。（しばらくの間）・・・大公、このた（びの）・・・

大公 ファーデン！私は殴られたよ。

ファーデン 殴られた？ いったい、いつ？ どこで？

大公 たった今、ここで。

ファーデン いったい誰がそんな、大辟（たいへき）にあたりますぞ。

大公 ポリーさんだ。

ファーデン ポリーさん？

大公 そうだ。ポリーが（空の椅子に指をさす）私を（自分を指さす）殴ったのだ！

ファーデン ポリーが（指をさす）、大公を？

大公 いや、ファーデン。それは、アマーリエだ。アマーリエは、非常に気のきく、さわやかな娘だ。

ファーデン そ、そうですか・・・失礼

ファーデン、適当な椅子に座る。

大公 ファーデン。

ファーデン はい。

大公 ファーデン。

ファーデン はい？

大公 どうして、ゼルペンティーナの上に座る？ 失礼だぞ。というより、おかしいぞ。

ファードン あ、失礼いたしました。

大公 どうしてもそこに座りたいのか。

ファードン いえ、別に。

大公 しかたない。皆のもの。下がっておれ。

何人もの人間が、退去する様子を目で追う。

ファードン 何人、いらっしゃるのですか？

大公 数えた事などない。それより、ファードン、今日はなんの話だ。結婚の事はもう聞き飽きたぞ。だ

いたいこの間の女はなんだ。鼻の穴が三つもある女など私が結婚すると思ったのか！

ファードン 鼻の穴は二つでございます。ここにあったのはほくらでございます。後日、確認いたしました。

大公 2つだろうが、3つに見えればそこには鼻の穴が3つあるのだよ。そうだろ？ファードン。

ファードン （投げやりに）はいそうです。（本題に入って）それより、大公、エスターライヒの動きですが。

大公 エスターライヒ？

ファードン お耳に入っているはずですよ。エスターライヒが我が国境に軍を進めております。

大公 知っている。ルドルフの無礼者め。しかたない、軍を出してやれ。（国境量の住民が）かわいそう
だ。

ファードン お待ち下さい。その事を申し上げに参ったのです。今、軍を出せば、大規模ではないにしろ
戦争になります。現在我が国には、戦争を続けるだけの財はありません。

大公 （あまり熱心ではない）それで？

ファードン そこで、ここは和順策をとって一時エスターライヒに国境領の一部を割譲してはどうでしょ
う？

大公 割譲？あの野蛮人のルドルフに我が国土を？国境の住民はどうする？

ファードン 国境領の住民だけで、被害をとどめるのです。（大公、適当な返事）国境紛争であれば、外
交戦術でいくらかでも被害を食い止める事はできます。（大公、適当な返事）必要なのは外交官と彼に持
たせる周辺大使への献上金程度、（大公、適当な返事）非常に安上がりです。戦争を起こさずに和睦を
計り、その後私のすすめる方法で・・・

大公 結婚か。

ファードン さようで。結婚によりエスターライヒに匹敵する権勢を得、しかるのちに、取りかえせば良
いのです。

大公 お前は、なにかというと金と結婚だな。

試し読みしていただけるのはここまでです。

この続きは商品をご購入の上ご覧下さい。

黒い二、三十人の女（おためしサンプル）

2016年5月19日 初版発行

2016年5月22日 改訂（ver.4.003）

著 者 遠藤良太 © 2016年

発行者 石村寛之

発行所 有限会社レトロインク

〒181-0001 東京都三鷹市井の頭4-26-7

電話 0422-24-9529
